



# 交流简讯



公益财团法人 宫崎县国际交流协会 〒880-0805 宫崎市橘通东4-8-1 CARINO宫崎 地下1楼

电话: 0985-32-8457 传真: 0985-32-8512 网址: <https://www.mif.or.jp> 电邮: miyainfo@mif.or.jp

开馆时间: 10:00~19:00 (星期二至星期六) 休馆日: 星期日、星期一、公定假日以及年终年初 (12月29日~1月3日)

## 外国人的日语讲座 初级 ※需报名

我们将为居住在县内的外国人开办初级的日语讲座。  
欢迎踊跃报名参加。

◇对象: 第一次学日语的人

◇学 费: 免费

◇课本费用: 2,376日元 (含税)

◇时 间: 9月24日(星期四)~ 12月22日(星期二) 共25回  
每周星期二、星期四  
上午10点10分~中午12点

◇地 点: CARINO宫崎 地下1楼

◇报名方式: 填妥规定的报名表格、以邮寄或传真报名。

◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



## 日语练习会 ※不必事先报名、参加免费

◇时 间: 上午10点30分~11点30分

[星期三]10月7日、10月14日、10月21日、10月28日

[星期五]10月2日、10月9日、10月16日、10月23日、10月30日

◇地 点: CARINO宫崎地下1楼



## 外国居民的日语课程 初级2 (夜间) ※需报名

传为宫崎县的外国居民举办的日语初级课程将在夜间开办。

◇时 间: 11月5日(星期四)~2月16日(星期二)

※12月24日(星期四)· 12月29日(星期二)

12月31日(星期四)· 1月5日(星期二)·

2月11日(星期四)休息

全25回 每周星期二·星期四

下午6点20分~下午8点10分

◇地 点: MSG 10号馆 (宫崎市老松1-3-3)

◇对 象: 可以读平假名、片假名的人士。

完成「外籍居民的日语课程 初级1」的人士。

◇学 费: 免费 ◇课本费用: ¥2,376 (含税)

◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



## 在Zoom日语课程 初级1 ※需报名

一起在线学习日语吧! 本课程专为初次学习日语或想学习平假名和片假名的人士开办。

◇时间: 【上午班】10月30日(星期五)~ 2月17日(星期三)  
上午10点~上午11点50分 每个星期三和星期五

【下午班】10月29日(星期四)~ 2月16日(星期二)

下午4点~下午5点50分 每个星期二和星期四

※新生入学适应课和全部25节课

◇定员: 各班8名 (在报名者过多时将通过抽签决定)

※将优先考虑非学生和非工作人士。

◇课本: 『いっぽ にほんご さんぽ 初級1』

◇学费: 免费 ※但需支付课本费。

◇申请方式: 请在10月20日(星期二)之前通过  
Google Form申请。

【上午班】<https://forms.gle/EMUMT7ASd8XRf76Q9>

【下午班】<https://forms.gle/uLYTjbGe7LGigfLv8>

◇查询: (公财)宫崎县国际交流协会



## 第15回艺术节“外国人眼中的宫崎作品展”决定举行!

这次, 我们也将向在宫崎县内居住的外国人或在外国生长的人募集照片、绘画、书法、手工艺、以及其它部门的艺术作品。我们期待收到各位温馨的作品。

◇时 间: 11月18日(星期三)~12月5日(星期六)

◇应募资格: 原则上居住在宫崎县的外国人或在外国生长的人士

◇部 门: 照片、绘画、书法、其他(影片除外)

(以宫崎为主题的作品)

※照片可提交软拷贝, 必须是在宫崎县内拍摄的作品。若以软拷贝提交, 本协会最大只能以A4尺寸打印。照片不会归还。

◇展出件数: 1人2件以内 ◇尺 寸: 50cm X 50cm以内

◇应募方法: 邮寄、亲自送来或电邮在报名表格记上姓名(读音)、原籍、联络方式、作品名、题材、作品的说明文(50个字以内)、应募部门等、与作品一起送来报名。

若邮寄—请寄至(公财)宫崎县国际交流协会

若亲临—①(公财)宫崎县国际交流协会

②宫崎大学 Global Support Office

◇颁 奖: 获奖作品由到场的参观者投票选出。

各部门选出得奖者将颁赠奖品与奖状。

◇截止日期: 10月31日(星期六)

◇举办地点: CARINO宫崎 地下1楼

◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



依据新型冠状病毒的扩散情况, 课程和讲座有可能更改日期或取消。请多多见谅。有关最新信息, 请参阅协会网站或Facebook。

## 第15回「和世界做朋友 宫崎迷你国际节」※需报名

※参加免费，但参加「迷你国际理解讲座（越南、中国、丹麦）」

为了防止新型冠状病毒的蔓延，今年将以“迷你国际节”的名称举行较小规模的国际节。节目内容包括艺术节，迷你国际理解讲座，宫崎国际协会历史照片展和世界民族服饰的展览。可参加

‘迷你国际理解讲座’的人数有限，所以请各位通过以下报名方式尽早报名。

◇时间：11月28日（星期六）

- 迷你国际理解讲座1 一起来了解越南吧 上午10:30~下午11:30
- 迷你国家理解讲座2 一起来了解中国吧 上午13:00~下午14:00
- 迷你国际理解讲座3 一起来了解丹麦吧 上午14:45~下午15:45

◇地点：CARINO宫崎 地下一楼 B会议室

◇定员：各讲座15名（※报名者过多时，将进行抽签。）

◇对象：居住在县内的日本和外籍居民

◇截止日期：11月4日（星期三）

◇参加费：免费

◇报名方式：请把您的①姓名 ②联络方式（地址·电话号码·电邮地址）③希望参加的讲座（上限2个国家）通过电话，传真，电邮或亲自到协会告诉我们。※协会将在日后寄明信片通知成功报名的人士。

◇报名·咨询：（公财）宫崎县国际交流协会



## 在住外国人的防灾讲座 ※需报名·参加免费

日本地震、台风等自然灾害频繁的国家。我们应防患未然，备有防灾知识，随时准备好自己。请和家人朋友一起前来参加！

◇时间：10月24日（星期六）下午1点~3点30分

◇对象：县内的在住外国人，留学生和家属（日本人陪伴许可）

※有英语、中文等外语翻译（预定），不会日语的人也欢迎参加。

◇地点：宫崎市消防局宫崎东诸县广域防灾中心

◇定员：30名

◇内容：有关灾害的话题，地震模拟体验，烟雾体验，防灾应用软件介绍

◇报名：请把填好的报名表传真，邮寄或者电邮到本协会。以电邮的方式报名时，请把「bousai」输入在件名上。

◇洽询：（公财）宫崎县国际交流协会

## 萍水相逢



## 新加坡的儿童节



宫崎县 国际交流员  
曾慧萍（Sky）

大家好！在这期的专栏中，我想与大家分享新加坡的儿童节。新加坡的儿童节原本是10月1日，但在2011年改成10月的第一个星期五庆祝。和日本不同，新加坡的儿童节是个学校假期，只有小学生放假。那年纪大一点的学生呢？别担心，新加坡还有一个称为“青年节”的学校假期，小学到高中都放假。可是大人们就没有这些假日了，好可怜啊！记得小时候非常期待儿童节，因为可以在学校看表演和收到老师们的小礼物，例如糖果和文具等。我还保留着小学2年級的班主任送给我的铅笔，虽然只是一份小礼物，但我还是舍不得用。也有些老师会买些较贵的礼物送给学生。我小6的时候，有一位老师竟然买俄罗斯方块的游戏机给她教过的每一位学生！我到现在还是好想知道她到底花了多少钱！虽然新加坡的儿童节没有鲤鱼旗，也没有人形娃娃，但在我心中还是非常特别的。您的国家又是如何庆祝儿童节的呢？欢迎与我分享哦！

## 在住外国人的日语演讲比赛 参赛者募集！

主题：「日本与我」

◇时间：11月21日（星期六）

学生部门下午1点~ 一般部门下午3点~

◇参赛资格：①居住在宫崎县内16岁以上的外国人。

②母语是日语以外的语言。

◇部门/定员：学生部门，一般部门（共10名）

◇颁奖：各部门最优秀的参赛者将获得奖状与奖品。

◇报名截至日期：10月17日（星期六）

※报名者过多时，将进行选拔。

◇报名方式：请把填写好的申请书和演讲的原稿邮寄、或者E-mail(miyainfo@mif.or.jp)到本协会。

※原稿可以以罗马字完成，演讲必须在3~5分钟以内完成。※禁止使用道具

◇报名/洽询：（公财）宫崎县国际交流协会



## 外国人的生活咨询 越南语和英语

您可以用越南语和英语咨询生活中的问题。预约制，但也可以当天直接来。

◇时间：越南语 10月3日（星期六）下午2点~下午4点

英语 10月17日（星期六）下午2点~下午4点

◇地点：宫崎外国居民支援中心

◇洽询：宫崎外国居民支援中心

◇洽询：各语言4名

Tel 0985-41-5901

※电话查询仅接受日语和英语咨询

Fax 0985-41-5902 Email support@mif.or.jp



## 募集赞助会员！

年会费 个人：2,000円 团队：10,000円

